

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2016/591

tal-15 ta' April 2016

li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1370/2013 li jiddetermina miżuri dwar l-iffissar ta' ċerti għajnuniet u rifużjonijiet relatati mal-organizzazzjoni komuni tas-swieq tal-prodotti agrikoli, rigward il-limitazzjonijiet kwantitattivi applikabbli għax-xiri sfurzati ta' butir u ta' trab tal-halib xkumat

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Is-settur tal-halib u tal-prodotti tal-halib qed jesperjenza perjodu mtawwal ta' żbilanċ serju fis-suq. Filwaqt li fl-2015 d-domanda għall-importazzjoni fid-dinja għall-halib u għall-prodotti tal-halib baqgħet stabbli b'mod ġenerali meta mqabbla mal-2014, il-produzzjoni żdiedet b'mod sinifikanti fl-Unjoni u fir-reġjuni ewlenin l-oħra tal-esportazzjoni.
- (2) L-investimenti li saru fil-kapaċità tal-produzzjoni tal-halib fl-Unjoni, magħmula bi thejjija tat-tmiem tal-kwoti tal-halib u fid-dawl tal-prospetti pożittivi ta' terminu medju fis-suq dinji, wasslu għal żieda b'rata kostanti fil-produzzjoni tal-halib fl-Unjoni. Il-volumi ta' halib żejda li jiġu prodotti għandhom jiġu pproċessati fi prodotti li jinħażnu fit-tul bħal butir u trab tal-halib xkumat.
- (3) Konsegwentement, fis-snin 2014 u 2015 il-prezzijiet tal-butir u tat-trab tal-halib xkumat fl-Unjoni naqsu, hekk kif il-prezzijiet tat-trab tal-halib xkumat laħqu l-prezz ta' intervent pubbliku. Il-prezzijiet tal-butir għadhom oghla mill-prezz ta' intervent pubbliku, iżda huma taht pressjoni biex jitnaqqsu.
- (4) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1370/2013 ⁽¹⁾ jistabbilixxi limitazzjonijiet kwantitattivi għal xiri sfurzati ta' butir u ta' trab tal-halib xkumat bil-prezz fiss imsemmi f'dak ir-Regolament. Ladarba daww il-limiti jintlaħqu, ix-xiri sfurzati għandu jitwettaq permezz ta' proċedura tal-offerti biex jiġi stabbilit il-prezz massimu tax-xiri sfurzati.
- (5) Bħala miżura eċċezzjonali biex tkun żgurata d-disponibbiltà mingħajr problemi tal-mekkaniżmu ta' intervent pubbliku f'sitwazzjoni ta' tfixkil fis-suq fis-settur tal-halib u tal-prodotti tal-halib ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/1549 ⁽²⁾ mexxa 'il quddiem il-bidu tal-perjodu ta' intervent pubbliku għall-butir u għat-trab tal-halib xkumat għas-sena 2016 għall-1 ta' Jannar.
- (6) Fil-perjodu ta' intervent pubbliku addizzjonali miftuħ permezz tar-Regolament Delegat (UE) 2015/1549 għas-sena 2016, intlaħaq nofs il-volum tal-limitazzjoni kwantitattiva stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1370/2013 għal xiri sfurzati ta' trab tal-halib xkumat bi prezz fiss.
- (7) Sabiex is-settur tal-halib u tal-prodotti tal-halib jiġi mgħejjun biex jinstab bilanċ gdid fis-sitwazzjoni serja prevalenti tas-suq, u tinzamm il-fiduċja fl-effettività tal-mekkaniżmi ta' intervent pubbliku, huwa xieraq li fis-sena 2016 jiżiedu l-limitazzjonijiet kwantitattivi għax-xiri sfurzati ta' butir u ta' trab tal-halib xkumat bi prezz fiss.
- (8) Fejn proċedura tal-offerti tinbeda qabel id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, kwalunkwe volumi li nxtraw bix-xiri sfurzati taht dik il-proċedura fl-2016 ma għandhomx jitqiesu biex jiġu determinati l-volumi disponibbli għax-xiri sfurzati ta' butir u ta' trab tal-halib xkumat bi prezz fiss.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1370/2013 tas-16 ta' Diċembru 2013 li jiddetermina miżuri dwar l-iffissar ta' ċerti għajnuniet u rifużjonijiet relatati mal-organizzazzjoni komuni tas-swieq tal-prodotti agrikoli (ĠU L 346, 20.12.2013, p. 12).

⁽²⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/1549 tas-17 ta' Settembru 2015 li jistabbilixxi miżuri temporanji eċċezzjonali għas-settur tal-halib u l-prodotti tal-halib fil-forma tal-estensjoni tal-perjodu ta' intervent pubbliku għall-butir u għat-trab tal-halib xkumat għall-2015 u l-avvanzar tal-perjodu ta' intervent pubbliku għall-butir u t-trab tal-halib xkumat fl-2016 (ĠU L 242, 18.9.2015, p. 28).

- (9) Sabiex ikun żgurat li l-miżuri temporanji previsti f'dan ir-Regolament ikollhom impatt immedjat fuq is-suq u jikkontribwixxu għall-istabbilizzazzjoni tal-prezzijiet, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum ta' wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Fl-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013, jiżdied is-subparagrafu li ġej:

“B’deroga mill-ewwel subparagrafu, fis-sena 2016, il-limitazzjonijiet kwantitattivi għax-xiri sfurzati ta’ butir u ta’ trab tal-halib xkumat bi prezz fiss għandu jkun ta’ 100 000 tonnellata għall-butir u 218 000 tonnellata għat-trab tal-halib xkumat. Kwalunkwe volumi li nixxraw taht proċedura tal-offerti diġa mibdija fid-19 ta’ April 2016 m’għandhomx jitnaqqsu minn dawk il-limitazzjonijiet kwantitattivi.”.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum ta’ wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f’*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta’ April 2016.

Għall-Kunsill

Il-President

A.G. KOENDERS
